

Ante la polémica fabricada entorno a la reivindicación de la unidad territorial de Galiza

NÓS-UNIDADE POPULAR :: 19/10/2006

En los últimos días, hemos comprobado hasta qué punto los medios pueden fabricar informaciones sobre cualquier tema, en el momento que interese, según los fines que pudieran convenir en cada momento a los amos de la información publicada.

www.nosgaliza.org

En los últimos días, hemos comprobado hasta qué punto los medios pueden fabricar informaciones sobre cualquier tema, en el momento que interese, según los fines que pudieran convenir en cada momento a los amos de la información publicada.

Así, medios zamoranos y galegos, incluidos periódicos digitales y en papel, radios y otros, han venido publicando numerosas informaciones relativas a la supuesta reciente publicación por parte de nuestra organización de un mapa de Galiza que incluye a los territorios galegos excluidos por el Estatuto de Autonomía actualmente en vigor. Las mismas noticias "denunciaban" que algunos profesores y profesoras lo están utilizando en las escuelas de Galiza. Todo, por supuesto, en un tono insultante para las posiciones nacionalistas galegas y con numerosas inexactitudes.

Sin demasiada esperanza de que esos mismos medios den ocasión a nuestra réplica, exponemos a la opinión pública galega las siguientes consideraciones:

1º. El mapa en cuestión fué, efectivamente, editado por Nós-Unidade Popular, pero no ahora, sino en el 2003. Lleva, portanto, tress años siendo pública y masivamente distribuido entre entidades, instituciones y personas interesadas. Debemos mencionar la buena acogida que ha tenido, con una distribución efectiva de varios millares de ejemplares, también entre el profesorado galego más consciente y riguroso, que sabe que la enseñanza de la lengua y de la historia de Galiza va más allá de la visión cuadriprovincial española que hoy constituye la Comunidad Autónoma de Galiza.

2º. El mapa incluye, efectivamente, las comarcas galegas más allá de la comunidad autónoma: la Terra Návia-Eu y el Valle de Añabias (administrativamente pertenecientes a Asturias) y el Berzo, la Cabreira y la Seabra (administrativamente adscritas a Castilla y León). Todos ellos territorios tradicional, cultural y lingüísticamente galegos, al margen de las diversas circunstancias administrativas que vinieron viviendo a lo largo de la historia.

3º. Lejos de ser una propuesta ajena a las referidas comarcas ni impuesta a partir de la Galiza administrativa, el mapa editado por Nós-UP contó con colaboradores y colaboradoras de esos territorios, sin cuya inestimable colaboración habría sido imposible su elaboración y publicación.

4º. Al contrario, las instituciones autonómicas galegas evitan cualquier iniciativa en

relación a esas comarcas, privadas del derecho a la lengua y a la identidad. La Administración autonómica actual continua, como la anterior del PP, presa de la visión cuadriprovincial española en relación a nuestra patria.

5º. la desproporcionada reacción de instituciones y medios de comunicación castellano-leoneses, e incluso galegos, en relación a las reivindicaciones relativas a la integridad territorial de Galiza, sólo demuestran el miedo a la libertad que sufren sus mentes reaccionarias, presas de un españolismo enfermizo y esencialista, contrario por principio a cualquier cuestionamiento democrático do actual statu quo peninsular.

6º. Por nuestra parte, la izquierda independentista no tiene miedo a la libertad, y por eso situamos en la población de Návía-Eu, Árbiz, el Berzo la Cabreira y la Seabra la capacidad de decidir sobre su futuro. Nuestra organización representa, como se sabe, una propuesta concreta: autodeterminación para toda Galiza y defensa de la opción independentista y socialista como alternativa. Defendemos la construcción de un Estado soberano galego que incluya todas las comarcas galegas y no sólo las de la actual Comunidad Autónoma; que restituya los derechos lingüísticos, nacionales y sociales de género a todo nuestro pueblo, y no sólo a una parte.

Estamos convencid@s de que, quiera o no la reacción antidemocrática española, la democracia es el futuro para nuestro pueblo. El mapa comarcal de Galiza que nuestra organización editó es sólo una pequeña aportación más en el camino de construcción nacional de Galiza entera.

Permanente Nacional de Nós-Unidade Popular
Galiza, 17 de Outubro de 2006

[Galego]

Perante a polémica fabricada em torno da reivindicación da unidade territorial da Galiza

Nos últimos días, comprovamos até que ponto os meios podem fabricar informacons sobre qualquer questom, no momento que interessar, segundo os fins que puderem convir em cada momento aos amos da informacom publicada.

Assim, meios samoranos e galegos, incluídos jornais digitais e em papel, rádios e outros, publicárom numerosas informacons relativas à suposta recente publicacom pola nossa organizacom de um mapa da Galiza que inclui os territórios galegos excluídos polo Estatuto de Autonomia actualmente em vigor. As mesmas notícias "denunciavam" que alguns professores e professoras están a utilizá-lo nas escolas da Galiza. Todo, é claro, num tom insultante para as posicons nacionalistas galegas e com numerosas inexactitudes.

Sem grande esperanza de que esses mesmos meios dem ocasiom à nossa réplica, expomos à opiniom pública galega as seguintes consideracons:

1º. O mapa em questom foi, com efeito, editado por Nós-Unidade Popular, mas nom agora, senom em 2003. Leva, portanto, tres anos a ser pública e macicamente distribuído entre entidades, instituicons e pessoas interessadas. Devemos acrescentar a boa acolhida que tem

tido, com umha distribuicom efectiva de vários milhares de exemplares, também entre o professorado galego mais consciente e rigoroso, que sabe que o ensino da língua e da história da Galiza ultrapassa a visom quadriprovincial espanhola que hoje constitui a Comunidade Autónoma da Galiza.

2º. O mapa inclui, com efeito, as comarcas galegas além da comunidade autónoma: a Terra Návia-Eu e o Vale de Añabias (administrativamente pertencentes às Astúrias) e o Berzo, a Cabreira e a Seabra (administrativamente adscritas a Castela e Leom). Todos eles territórios tradicional, cultural e lingüísticamente galegos, para além das diversas circunstâncias administrativas que tenhem vivido ao longo da história.

3º. Longe de ser umha proposta alheia às referidas comarcas nem imposta a partir da Galiza administrativa, o mapa editado por Nós-UP contou com colaboradores e colaboradoras desses territórios, sem cuja inestimável colaboracom teria sido impossível a sua elaboracom e publicacom.

4º. Ao contrário, as instituicons autonónimicas galegas evitam qualquer iniciativa em relacom a essas comarcas, privadas do direito à língua e à identidade. A Administracom autonómica actual continua, como a anterior do PP, presa da visom quadriprovincial espanhola em relacom à nossa pátria.

5º. A desproporcionada reacom de instituicons e meios de comunicacom castelhano-leoneses, mas também galegos, em relacom às reivindicacöns relativas à integridade territorial da Galiza, só demonstram o medo à liberdade que sofrem as suas mentes reaccionárias, presas de um espanholismo doentio e essencialista, contrário por princípio a qualquer questionamento democrático do actual statu quo peninsular.

6º. Pola nossa parte, a esquerda independentista nom tem medo à liberdade, e por isso situamos na populacom de Návia-Eu, Añabias, o Berzo a Cabreira e a Seabra a capacidade de decidir sobre o seu futuro. A nossa organizacom representa, como se sabe, umha proposta concreta: autodeterminacom para toda a Galiza e defesa da opcom independentista e socialista como alternativa. Defendemos a construcom de um Estado soberano galego que inclua todas as comarcas galegas e nom só as da actual Comunidade Autónoma; que restitua os direitos lingüísticos, nacionais e sociais de género a todo o nosso povo, e nom só a umha parte.

Estamos convencid@s de que, queira ou nom a reacom antidemocrática espanhola, a democracia é o futuro para o nosso povo. O mapa comarcal da Galiza que a nossa organizacom editou é só mais um pequeno contributo no caminho de construcom nacional da Galiza inteira.

Permanente Nacional de Nós-Unidade Popular
Galiza, 17 de Outubro de 2006

https://galiza.lahaine.org/ante_la_polemica_fabricada_entorno_a_la9